

Po polsku

FUNCTIONS and SPECIFICATIONS

🚗: Aktuális sebesség	0,0 – 199,9 km/h vagy 120,0 mérföld/h +/- 1%
1. Az aktuális sebesség menet közben mindig a kijelző felső részében látható. A 24 collosnál nagyobb átmérőjű kerekek esetében az aktuális sebesség 199,9 km/h, ill. 120,0 M/h (mértföld óránként) sebességig kerül megjelenítésre. 2. A kerék forgásának megszűnését követően a computer még további 4 másodpercig számolja a sebességet.	
ODO: Az eddig megtett táv	0,0 – 99999,9 km vagy mérföld +/- 0,1%
1. Az ODO funkció összeadja a mozgásban lévő kerék által megtett távot. 2. Az ODO funkció adatai a RESET funkcióval nem törölhetők.	
RTM: Menetidő	0m00,0s-59m59,9s, majd 1h00m00s-99h59m59s +/- 0,003%
RTM zlicza czas jazdy od chwili, gdy po raz ostatni wyzerowaleś dane za pomocą funkcji RESET.	
🕒: 12h AM/PM vagy 24h	0:00'00" – 12:59'59" AM/PM vagy 23:59'59" +/- 0,003%
A computer a kijelzőn 12 órás üzemmódban (AM/PM) vagy 24 órás üzemmódban jelenítheti meg az időt.	
AVG: Átlagsebesség	0,0 – 199,9 km/h (ill. 0,0 – 120,0 M/h) +/- 0,1%
1. Ez az érték a DST és a TM hányadosa. A kiszámított átlagérték az utolsó RESET-funkciós adattörlés óta érvényes adatokra vonatkozik. 2. Amennyiben a RTM kevesebb, mint 4 másodperc, a kijelzőn „0,0” látható. 4 másodperc elteltével az AVG funkció a megjelenített adatot kb. minden másodpercben frissíti. 3. Amennyiben a RTM meghaladja a 100 órát, vagy a DST az 1 000 km-t (vagy mérföldet), az „Err” felirat jelenik meg. Az újraindításhoz nullázza le az értékeket.	
DST: Megtett távolság	0,00 – 999,99 km vagy mérföld +/- 0,1%
A DST funkció összeadja a kerékpár utolsó reset-funkciós adattörlés óta megtett távolságértékeit.	
MAX: Maximális sebesség	0,0 – 199,9 Km/h vagy 120,0 mérf./h +/- 1%
Az utolsó RESET-funkciós adattörlés óta elért maximális sebességet mutatja.	
SCAN: SKANOWANIE	
1. Tryb wyświetlacza Automatyczne skanowanie. Nacisnąć przycisk mode aż pojawi się symbol „SCAN”. Komputer będzie zmieniał tryby wyświetlacza DST, CLK, RTM, AVG, MAX, DST/D i ODO automatycznie co 6 sekund. 2. Stały tryb pracy wyświetlacza. Nacisnąć przycisk MODE aż zniknie symbol „SCAN”, wybrać wymagany tryb pracy wyświetlacza; komputer zatrzyma funkcję automatycznego skanowania wyświetlacza i tryb pracy wyświetlacza jest ustawiony.	
DST/D: Napi megtett távolság	
A DST/D funkció az egy nap alatt megtett távolságok adatait adja össze. Az adatok éjfélkor -12:00:00 PM (0:00:00) óraker - automatikusan törölődnek.	

* **Megjegyzések:** A computer valamennyi funkció adatait másodpercenként frissíti.

- A: (N) ^{2 SEC} jel azt jelenti, hogy több mint 2 másodpercig tartsa lenyomva az N gombot.
- Az (N) jel az N gomb rövid lenyomását jelenti
{ N = billentyűszám: ② MODE (üzemmód) gomb. ④ SET (beállítás) gomb. }

A FŐEGYSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. A COMPUTER KEZDETI ÉRTÉKEINEK VISSZAÁLLÍTÁSA (TÖRÖLJ MINDENT) (1. ábra)

1. Megvásárlásakor a főegységben van elem. Amennyiben szeretné a computer kezdeti adatait visszaállítani és kitörölni az adatokat, tartsa 3 másodpercnél tovább egyidejűleg lenyomva a „MODE” ② és a „SET” ④ gombokat.

FIGYELEM: A használatba vételt megelőzően ne feledje visszaállítani a computer kezdeti értékeit, különben a computer működése nem megbízható.

2. A kezdeti értékek visszaállítását követően az LCD-kijelző egyes részei automatikus önellenőrzést hajtanak végre.
3. Az LCD tesztelésének megszakításához nyomja le a „MODE” ② gombot. Ezt követően elkezd villogni a „km/h” felirat.

2. MÉRTÉKEGYSÉG KIVÁLASZTÁS

A km/h vagy M/h (mérőföld/óra) mértékegység kiválasztása érdekében nyomja le a „MODE” ② gombot. A kiválasztott mértékegység jóváhagyásához nyomja meg a „SET” ④ gombot.

3. A KERÉKKERÜLET ADATAINAK BEÁLLÍTÁSA (2. ábra)

1. A kijelzőn a 2155mm alapértelmezett értéket jelentő „c2155” érték jelenik meg. Mérje le a kerékének megfelelő értéket, vagy keresse ki a kerékpárja használati utasításában található táblázatokban.
2. Az Adatbeállítás c. részben ismertetett módon állítsa be a kerékkerület adatait.

KERÉKKERÜLET

● Pontos mérés (a. ábra)

Fordítsa el úgy a keréket, hogy a szelep földközelpel, a legalacsonyabb ponton álljon. Ezt a pontot jelölje be a földön. Üljön fel a kerékpárra, és a segítőtársa tolja előre annyival, hogy a szelep ismét a legalacsonyabb pontba kerüljön. Jelölje be a földön az így kapott pontot is. Mérje le a két pont közötti távolságot. Az így kapott érték a kerék kerülete.

- Gyorskereső táblázat (b. ábra): **Keresse ki a táblázatban a megfelelő kerület-értéket.**

4. Az idő beállítása (3 ábra)

1. Az idő beállításakor a kijelzőn a „⌚” jel jelenik meg.
2. 12h vagy 24h üzemmódban történő megjelenítés közötti választási lehetőség. A „MODE” ⌚ gomb rövid lenyomásával válassza ki a 12h AM, 12h PM vagy 24h üzemmódot. A „MODE” ⌚ gomb 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomásával az időbeállítás fázisba jut.
3. Állítsa be az időt az **Adatbeállítás(c. ábra)**. részben ismertetett módon.

5. Az eddig megtett táv beállítása (4 ábra)

Az **Adatbeállítás(c. ábra)**. részben ismertetett módon állítsa be a kívánt értéket.

NYOMÓGOMBOK ÉS A NORMÁL ÜZEMMÓD

ÜZEMMÓDVÁLTÓ GOMB (MODE) ⌚ (5. ábra)

E gomb ismételt rövid lenyomásával ciklikusan az alapvető kijelzési funkciók között léptethetünk.

BEÁLLÍTÓ GOMB (SET) ⌚

Amennyiben szeretne ismét a kerékkerület beállítás, kenés-émlekeztés vagy az aktuális idő „⌚” funkciókba belépni, illetve ezekből a funkciókból kilépni, nyomja meg a SET gombot.

Adatbeállítási lépéssorok (c. ábra)

1. A számsorok minden száma külön-külön állítható be. A beállított szám villog.
2. Amennyiben az értéket 1-gyel szeretné növelni nyomja meg a „MODE” ⌚ gombot.
3. A beállított szám módosítását úgy éri el, ha 2 másodpercnél tovább lenyomva tartja a „MODE” ⌚ gombot.
4. Az adat elmentéséhez és a következő beállításhoz való továbbléptetéshez nyomja meg a „SET” ⌚ gombot.

RESET FUNKCIÓ (6. ábra)

1. Tartsa a „MODE” ⌚ gombot lenyomva mindaddig, amíg a gép ki nem törli az LCD-kijelzőt, majd engedje el. A computer lenullazza a DST, RTM, AVG és MAX adatokat.
2. Az ODO „⌚”, DST/D funkció nem resetelhető.

Automatyczny START/STOP

Komputer automatycznie rozpocznie lub zakończy podliczanie dane SPD, ODO, DST, MAX, DST/D, RTM i AVG w zależności od tego czy jedziesz lub zrobisz sobie postój.

Migający symbol „⌚” oznacza, iż komputer jest w pozycji start.

ZASILANIE AUTO ON/OFF (WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE)

W celu ochrony baterii komputer nieużywany przez około 15 minut wyłączy się automatycznie wyświetlając dane CLK

Zasilanie komputera zostanie automatycznie włączone po rozpoczęciu jazdy rowerem lub naciśnięciu przycisku ②

Uwaga:

Jeżeli komputer nie jest używany przez ponad 15 minut lecz krócej niż 48 godzin włączy się automatycznie w ciągu 30 sekundach po jego ponownym użyciu.


Jeżeli komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii przez czas dłuższy niż 48 godzin włączy się automatycznie w ciągu 2 minut po jego ponownym użyciu.

SEBESSÉGTREND

A sebességtrend „▲” nyíla akkor villog, ha az aktuális sebesség magasabb az átlagsebességnél, ellenkező esetben a „▼”nyíl villog.

ELEMCSERE

1. Cambio de Pila de la Unidad Principal

- El símbolo  aparecerá para indicar que casi no queda pila.
- Cambie la pila por una nueva a los pocos días de que aparezca el símbolo.
- Todos los datos se eliminarán al cambiar la pila. Pero este ordenador permite reintroducir en ODO que ha marcado después de cambiar la pila, manteniendo la información de estos datos mientras se cambia.
- Cámbiela por una nueva CR2032 e inicie la unidad principal.

2. Cambio de Pila para el Sensor (Transmisor)

- El circuito transmisor pendiente de patente está diseñado para reducir el consumo de energía; una pila de 1.5V (la típica LR44) funciona durante una distancia de más de 24,000 km. (15,000 millas) ó 2 años.
- Substituya la nueva pila cuando la antigua esté a punto de acabarse, sino, el energía de transmisión será poca, haciendo que la unidad principal muestre datos inestables.
- Cámbiela por una nueva pila LR44 con el polo positivo (+) hacia el sens

● PROBLEMAS

PROBLÉMA	ELLENŐRIZZE	MEGOLDÁS
A főegység kijelzője nem működik	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nem merült le az elem? 2. Nincs az elem rosszul behelyezve? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cserélje ki az elemet. 2. Győződjön meg arról, hogy az elem pozitív pólusa a burkolat felé néz-e
Az aktuális sebesség nem jelenik meg a kijelzőn vagy helytelen adatok jelennek meg.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ere a főegység beállításakor vagy más beállításakor kerül sor? 2. Megfelelő az érzékelő mágneshez viszonyított távolsága és helyzete? 3. Helyesen van beállítva a kerék kerülete? 4. Az érzékelt távolság túlságosan nagy vagy az érzékelő telepítési szöge túlságosan nagy? 5. Az érzékelő eleme majdnem lemerült? 6. Nincs a közelben zavaró forrás? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Olvassa el a beállítási útmutatót és fejezze be a beállítást. 2. Tekintse meg a G ábrát és a H ábrát, majd állítsa be a helyes adatokat 3. Olvassa el a kalibrálásról szóló részt, és adja meg a helyes értékeket. 4. Tekintse meg az F ábrát, majd állítsa be a főegység és az érzékelő közötti távolságot vagy szöget 5. Cserélje ki a régi elemet újra 6. Távolodjon el a zavaró forrástól
A kijelzés nem konzisztens		Olvassa el a főegység beállításáról szóló részt, és indítsa újra a számítógépet.
A kijelző fekete	Nem felejtette el nem használaton kívüli kerékpár esetében intenzív napsugárzással szemben védeni a főegységet?	A főegységet helyezze árnyékba, mire az visszatér normális állapotába. Nincs negatív hatással az adatokra.
A kijelző lassú működése	Alacsonyabb a környezeti hőmérséklet 0°C-nál (32°F)?	A környezeti hőmérséklet felmelegedésével az egység visszatér normális állapotba

● BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

1. Ha nem használja a kerékpárt, ne hagyja a főegységet a tűző napon.
2. Sem a főegységet, sem annak tartozékait ne szedje szét.
3. Rendszeresen ellenőrizze az érzékelő mágneshez és főegységhez viszonyított helyzetét és távolságát.
4. Ha a főegység vagy tartozékai beszenyeződnek, tisztításukhoz ne használjon oldószert, alkoholt se benzint.
5. **A vezetés során az útra figyeljen**

Po polsku

Jeladós érzékelő:	A mágnes nem érintkezik sem az érzékelővel, sem a rádió-jeladóval. 12 - 50mm tartományban (0,5 - 2 coll).
Megfelelő villaátmérő:	55cm (1,8 láb) a jeladó és a főegység között.
Rádiós érzékelési távolság:	A computert nem zavarja, ha 2 azonos vagy hasonló rádióhullámos jelátviteli rendszerű computerrel felszerelt kerékpár halad egymás mellett, amennyiben azok kölcsönös távolsága legalább 40cm (15,8").
Áthallás kiszűrés:	1mm - 3999mm (1mm-es léptetés)
Kerékkerület beállítás:	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Üzemi hőmérséklet:	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Tárolási hőmérséklet:	1x3V elem (CR2032), az elem üzemi élettartama 2 év (napl 1,5 óra átlagos üzemi idő esetén).
A főegység tápforrása:	1x1,5V elem (általában LR44). Az élettartam kb. 24 000 megtett km (15 000 mérföld) vagy 2 év. (Az eredetileg mellékelt gyári elem élettartama a szállítás és a tárolás következtében ennél rövidebb is lehet).
A jeladó tápforrása:	Főegység: 42 x 52,6 x 18,1mm/ 29,35g Jeladó: 20,0mm x 48,0mm (14,1g)
Méreték és tömeg	

***A specifikációk és a szerkezeti kialakítás módosítására előzetes figyelmeztetés nélkül is sor kerülhet.**